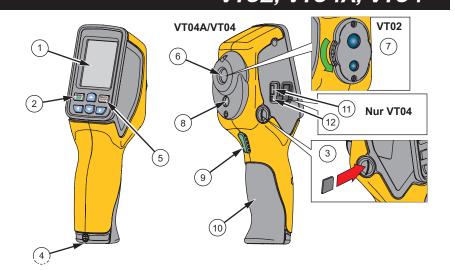
Visual IR Thermometer *VT02, VT04A, VT04*



7 Drehbarer Obiektivdeckel

8 Kamera für visuelle Bilder

10 Batteriefachabdeckung

11) Micro-USB-Anschluss

(12) Akku-Ladestatus-LED

- 1 LCD-Anzeige
- 2 Ein-/ Ausschalten und Menü
- 9 Auslöser für die Bildaufnahme 3 Micro-SD-Speicherkarten-Steckplatz
- Stativbefestigung
- 5 Wählen/Eingabe
- 6 Infrarotobjektiv

Besuchen Sie die folgenden Websites, um die aktuellsten Dokumente für die VT-Serie zu lesen und auszudrucken oder Software herunterzuladen:

www.fluke.com/vtsmartview www.fluke.com/vtguickstart

www.fluke.com/vtmanual

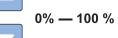
PN 4477229 April 2014 (German) © 2014 Fluke Corporation. All rights reserved...

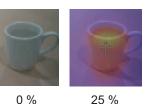
Gerät ein- und ausschalten



Überblendung des Bilds







Aufnehmen und Speichern























100 %



75 %



Hinweis

Verwenden Sie die Micro-SD-Speicherkarte, um Bilder von dem Gerät auf einen PC zu übertragen. Mit dem Micro-USB-Kabel kann nur der Akku geladen werden.

13

50 %

Menüfunktionen und grundlegende Menüführung



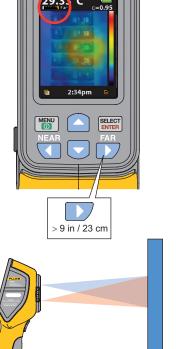
| Symbol | | Beschreibung | VT02 | VT04A VT04 |
|-------------------|--------|---|------|---------------|
| | 0 | Gespeicherte Bilder anzeigen | • | • |
| 8 | 0.95 | Emissionswert | • | • |
| | | Farbpalette | • | • |
| BG | 20 °C | Hintergrundtemperatur | • | • |
| \(\phi \) | X | Heiß-/Kalt-Markierungen | • | • |
| 1 | °C | Temperatureinheiten | • | • |
| () | 5:12 | Uhrzeit und Datum | • | • |
| 12.3 | X | High- /Low-Temperaturalarme | | • |
| | X | Auto-Monitor-Alarm | | • |
| 0 | X | Bildaufnahme im Zeitraffer | | • |
| U | 10 Min | Automatische Abschaltung | | • |
| 0 | High | LCD-Helligkeit (Low: niedrig, Medium: mittel, High: hoch) | | • |
| ВМР | X | Im BMP-Format speichern | | • |
| A | X | Zurücksetzen auf Werkseinstellung | | • |
| | | | | |

Modus Nah

Ausrichtung des Sichtbilds



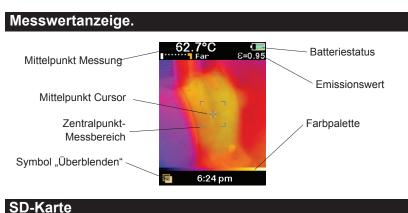




Modus Fern

Farbpalette







Keine SD-Karte im Speicherkartenschlitz



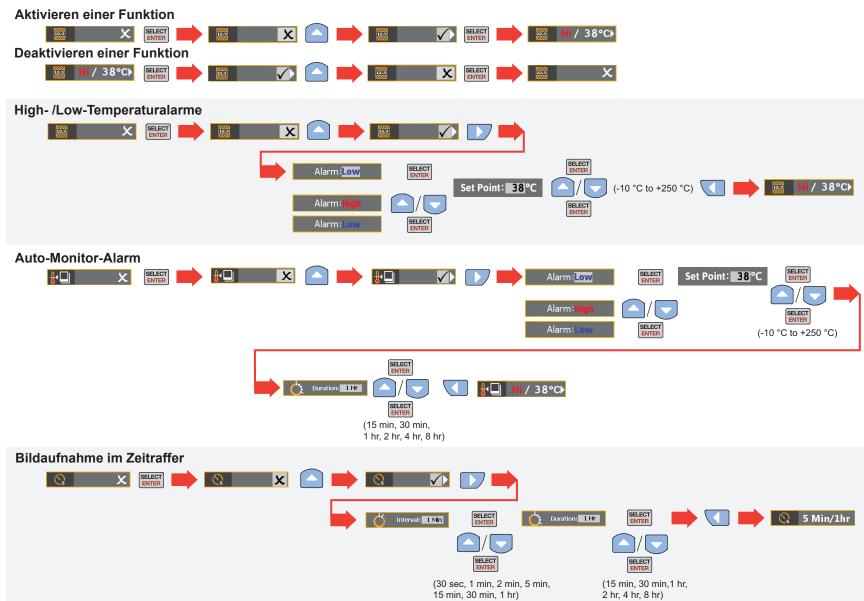
SD-Kartenfehler

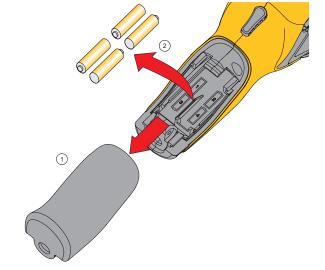




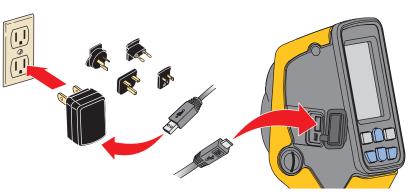


VT04A, VT04 – Funktionen Akkupflege (VT02, VT04A)





Aufladbare Batterie (VT04)



Sicherheitsinformationen

Der Hinweis Warnung weist auf Bedingungen und Verfahrensweisen hin, die für den Anwender gefährlich sind. Vorsicht kennzeichnet Situationen und Aktivitäten, durch die das Produkt oder die zu prüfende Ausrüstung beschädigt werden können.

∧ M Warnung

Zur Vermeidung von Stromschlag, Brand oder Verletzungen sind folgende Hinweise zu

- Vor dem Gebrauch des Produkts sämtliche Sicherheitsinformationen aufmerksam lesen.
- Alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.
- Das Produkt nur gemäß Spezifikation verwenden, da andernfalls der vom Produkt gebotene Schutz nicht gewährleistet werden kann.
- Um falsche Messungen zu vermeiden, müssen die Batterien ausgetauscht oder die Akkus wieder aufgeladen werden, wenn ein niedriger Ladezustand angezeigt wird.
- Das Gerät nicht in der Nähe von explosiven Gasen, Dämpfen oder in dunstigen oder feuchten Umgebungen verwenden.
- . Das Produkt nicht verwenden, wenn es nicht richtig funktioniert.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Tatsächliche Temperaturen sind in den Informationen zum Emissionsgrad zu finden. Bei reflektierenden Obiekten werden niedrigere Temperaturen gemessen als tatsächlich vorhanden. Bei diesen Objekten besteht Verbrennungsgefahr.
- Die Akkus entfernen, wenn das Produkt für eine längere Zeit nicht verwendet oder bei Temperaturen von über 50 °C gelagert wird. Wenn die Akkus nicht entfernt werden, kann auslaufende Flüssigkeit das Produkt beschädigen.
- Nur die angegebenen Ersatzteile verwenden.
- Zum Laden des Akkus VT04 ausschließlich von Fluke zugelassene Netzteile verwenden.

Marnung

Zur Vorbeugung von Verletzungen sowie für den sicheren Betrieb und die Instandhaltung des Produkts sind folgende Empfehlungen zu beachten:

- Akkus enthalten gefährliche Chemikalien, die Verbrennungen und Explosionen verursachen können. Bei Kontakt mit Chemikalien die Kontaktstellen mit Wasser abwaschen und ärztlichen Rat suchen.
- Um ein Auslaufen der Akkus zu verhindern, muss sichergestellt werden, dass die Polarität korrekt ist.
- Die Akkuklemmen nicht miteinander kurzschließen.
- Batteriezellen und Akkus sauber und trocken halten. Verschmutzte Anschlüsse mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen.
- Batteriezellen und -blöcke nicht zerlegen oder quetschen.
- Batteriezellen und Akkublöcke weder Hitze noch Feuer aussetzen. Keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Zum Laden des VT04 Akkus ausschließlich von Fluke mitgelieferte Netzteile verwenden.

Technische Daten

Batterietyp

VT04: Li-Ion-Akku, 3,6 V, 2250 mAh, 8,1 Wh

VT02. VT04A: 4 AA. LR6 1.5 V

8 Std.

Batterielebensdauer:

-5 °C bis +45 °C Betriebstemperatur: -20 °C bis +60 °C Lagerungstemperatur 2 000 m

Betriebshöhenlage:

Die folgende Tabelle enthält eine Liste der Symbole, die auf dem Produkt oder im vorliegenden Handbuch verwendet werden.

Beschreibung

| A | Wichtige Informationen. Siehe Handbuch. | | | |
|-------------|---|--|--|--|
| \triangle | Gefährliche Spannungen. Stromschlaggefahr. | | | |
| N10140 | Erfüllt die relevanten australischen Normen. | | | |
| C€ | Entspricht den Anforderungen der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone (EFTA). | | | |
| | Erfüllt die relevanten südkoreanischen EMV-Normen. | | | |
| Li-ion | Diese Kamera enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Den Akku nicht in unsortiertem Kommunalabfall entsorgen. Leere Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften bei einer zugelassenen Sammelstelle entsorgen. Informationen zum Recycling sind der Website von Fluke zu entnehmen. | | | |
| Ā | Dieses Gerät entspricht den Kennzeichnungsvorschriften der WEER- Richtlinie (2002/96/EG). Das angebrachte Etikett weist darauf hin, dass dieses elektrische/elektronische Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Produktkategorie: In Bezug auf die Gerätetypen in Anhang I der WEEE- Richtlinie ist dieses Produkt als Produkt der Kategorie 9, "Überwachungs- und Kontrollinstrument", klassifiziert. Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Informationen zum Recycling sind der Website von Fluke zu entnehmen. | | | |
| | | | | |

BEFRISTETE GARANTIEBESTIMMUNGEN UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Fluke gewährleistet, dass dieses Produkt für die Dauer von zwei Jahren ab dem Kaufdatum frei von Materialund Fertigungsdefekten bleibt. Diese Garantie gilt nicht für Sicherungen, Einwegbatterien oder Schäden durch Unfälle, Vernachlässigung, Missbrauch, Modifikation, Verunreinigung oder abnormale Betriebsbedingungen oder unsachgemäße Handhabung. Die Verkaufsstellen sind nicht dazu berechtigt, diese Gewährleistung im Namen von Fluke zu erweitern. Um während des Garantiezeitraums Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene von Fluke autorisierte Servicezentrum, um Rücknahmeinformationen zu erhalten, und senden Sie dann das Produkt mit einer Beschreibung des Problems an dieses Servicezentrum.

DIESE GEWÄHRLEISTUNG STELLT DEN EINZIGEN UND ALLEINIGEN RECHTSANSPRUCH AUF SCHADENERSATZ DAR. ES WERDEN KEINE ANDEREN GARANTIEN, Z. B. EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. IMPLIZIERTER ODER AUSDRÜCKLICHER ART ABGEGEBEN. FLUKE ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SPEZIELLE. INDIREKTE. NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN ODER VERLUSTE. DIE AUF BELIEBIGER URSACHE ODER RECHTSTHEORIE BERUHEN. Weil einige Staaten oder Länder den Ausschluss oder die Einschränkung einer implizierten Gewährleistung sowie von Begleit- oder Folgeschäden nicht zulassen, ist diese Gewährleistungsbeschränkung möglicherweise für Sie nicht gültig.

Fluke Corporation P.O. Box 9090 Everett. WA 98206-9090 U.S.A.

Symbol

P.O. Box 1186 5602 BD Eindhoven The Netherlands

11/99